

**ДОГОВОР № 115**  
**о закупке товаров/работ/услуг небольшой стоимости.**

**I. Общая часть**  
**(обязательно)**

*Предмет закупки* **Закупка песочниц для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3.**

*Код CPV:*

**«06» августа 2024 г.**

**с. Казаклия**

*(место)*

<b>Поставщик товара/услуг</b>	<b>Закупающий орган</b>
<b>SRL «NOVA PARK COMPANY»,</b> <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin <b>director Mihail Pleșca,</b> <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <u>statutului</u> , <i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> <b>nr. 428418 din 25.11.2019,</b> <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de o parte,	<b><u>Примэрия с. Казаклия,</u></b> <i>(полное наименование предприятия, объединения, организации)</i> представленное <b><u>примаром Киор Г.М.,</u></b> <i>(должность, фамилия и имя)</i> которые действуют на основании <b><u>Закона РМ «О местном публичном управлении» № 436 от 28.12.2006 г.,</u></b> <i>(устава, положения, постановления и др.)</i> именуемое в дальнейшем Покупатель, <b><u>Extras № 34704 от 01.12.2023 г.,</u></b> <i>(указывается № и дата регистрации в Государственном реестре)</i> <i>с другой стороны,</i>

оба (далее - Стороны) заключили настоящий Договор в отношении следующего:

а. Приобретение **Закупка песочниц для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3., согласно приложенной спецификации**

*(название товара/ услуги)*

именуемые в дальнейшем Товары/Услуги, согласно процедуре государственной закупки вида \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_,

на основании

б. Следующие документы будут считаться составными частями Контракта:

а) Техническая спецификация;

б) Ценовые Спецификации;

с) *другие необходимые документы по компонентам, например, чертежи, графики, формы, протокол предварительной и окончательной приемки и т. д.*

в. В случае расхождений или несоответствий между составляющими документами Контракта, документы будут иметь порядок приоритета, указанный выше.

г. В качестве эквивалента платежей, которые должны быть произведены Покупателем/ Бенефициаром, Поставщик/Поставщик настоящим обязуется доставить/предоставить Покупателю/Бенефициару Товары/Услуги и устранить их недостатки в соответствии с положениями Контракта во всех уважает.

д. Покупатель/Получатель обязуется по настоящему контракту уплатить Поставщику/ Поставщику в качестве эквивалентной стоимости доставки/предоставления товаров/услуг цену Контракта в сроки и в порядке, установленном Контрактом.

## **1. Предмет Договора**

1.1. Поставщик/Поставщик принимает на себя обязательство по доставке/ оказанию товаров/ услуг согласно Спецификации, которая является неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар обязуется, в свою очередь, оплачивать и получать Товары/ Услуги, предоставляемые Продавцом.

1.3. Качество Товара подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации.

1.4. Услуги, предоставленные на основании договора будут соответствовать стандартам, указанным в Спецификации.

1.5. Сроки гарантии [срок действия, в случае необходимости] Товаров/Услуг указаны в Приложении № 22 "Технические характеристики".

## **2. Сроки и условия поставки/ обслуживания**

2.1. Поставка/предоставление Товаров/ услуг осуществляется Поставщиком/ Поставщиком в сроки, указанные в графике поставок/ предоставления.

2.2. Документация по сопровождению Товаров/ Услуг включает:

[Вышеуказанные требования должны быть предоставлены закупающим органам и скорректированы в соответствии с текущими требованиями.]

2.3. Оригиналы документов, указанных в пункте 2.2, должны быть представлены Покупателю не позднее момента доставки товара в конечный пункт назначения/ оказания услуг. Поставка/ Предоставление товаров/ услуг считается завершенной при предъявлении вышеуказанных документов.

## **3. Стоимость и условия оплаты**

3.1. Стоимость Товаров/ Услуг поставляемых/оказываемых в соответствии с настоящим Договором устанавливается в молдавских лаях и указана в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, в том числе НДС, устанавливается в молдавских лаях и составляет: **59 900,00 (пятьдесят девять тысяч девятьсот) леев 00 бань, где НДС составляет 9 983,33 (девять тысяч девятьсот восемьдесят три) леев 33 бань.**

**со ст. 312110 – 59 900,00 леев**

3.3. Оплата поставленных/предоставленных Товаров/Услуг будет производиться в молдавских лаях.

3.4. Способом и условиями оплаты будут:

[Указанные выше требования должны быть рассмотрены закупающим органом и скорректированы с учетом текущих требований.]

3.5. Платежи осуществляются путем банковского перевода на расчетный счет Продавца/ Поставщика, указанный в настоящем Договоре.

## **4. Условия приема-передачи**

4.1. Товары/услуги считаются переданными Продавцом/Поставщиком и принятыми Покупателем/ Бенефициаром, [получателем, в случае необходимости] в случае, если:

а) количество Товаров Услуг соответствует информации, указанной в Перечне товаров/ услуг и графике поставки/выполнения и сопроводительных документах согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Товаров/Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

с) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Поставщик/Поставщик обязан предоставить Покупателю/Бенефициару копию фискального счета вместе с доставкой/предоставлением Товаров/Услуг, чтобы произвести оплату. В случае несоблюдения Поставщиком/Поставщиком данного пункта Покупатель/Получатель оставляет за собой право увеличить срок платежа, указанный в пункте 3.4, в соответствии с количеством дней просрочки и быть освобожденным от уплаты штрафа, установленного в пункте 10.3.

## **5. Стандарты**

5.1. Товары/Услуги, поставленные на основании договора будут соответствовать стандартам, представленным поставщиком в его техническом предложении.

5.2. Когда не упоминается стандарт либо норматив, соблюдать стандарты или другие положения, принятые в стране происхождения товаров/ услуг.

## **6. Обязанности сторон**

6.1. На основании настоящего Договора продавец обязуется:

а) поставлять Товары/Услуги на условиях, предусмотренных настоящим Договором;

б) уведомлять Покупателя/Бенефициара после подписания настоящего Договора, в течение 5 календарных дней, по телефону/факсу или электронным способом о возможности доставки/ предоставления Товаров/ Услуг;

с) обеспечить соответствующие условия для получения Товаров/Услуг Покупателем/ Бенефициаром [*получателем, в случае необходимости*], в установленные сроки, в соответствии с требованиями настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качества Товаров/Услуг в течение всего периода до их получения Покупателем/ Бенефициаром получателем, если это необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора, Покупатель/ Бенефициар обязуется:

а) принять все необходимые меры для обеспечения приема в установленный срок Товаров/Услуг, доставленных/оказанных в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных/оказанных товаров/услуг, соблюдая условия и сроки, указанные в настоящем Договоре.

## **7. Обстоятельства, оправдывающие неисполнение контракта**

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению, если это вызвано случаями обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта (войны, стихийные бедствия: пожары, наводнения, землетрясения и другие обстоятельства. которые не зависят от воли Сторон)

7.2. Сторона, ссылающаяся на пункт об обстоятельствах, оправдывающих неисполнение контракта, обязана незамедлительно (но не позднее 10 дней) проинформировать другую Сторону о наступлении обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта.

7.3. Возникновение обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта, время иницирования и срок действия, должны быть подтверждены уведомлением о подтверждении, должным образом выданным компетентным органом в стране Стороны, ссылающейся на такие обстоятельства.

7.4. Если при обстоятельствах, оправдывающих неисполнение контракта, в него вносятся поправки посредством дополнительного соглашения, включая изменение условий исполнения, в случае последующего исполнения контракта. При выполнении пункта 7.1 и пункта 7.3 стороны изменяют договор по договоренности - дополнительно в части частичного или полного невыполнения обязательств, включая изменение условий в случае приостановления и последующего исполнения договора.

## **8. Расторжение договора**

8.1. Договора может быть расторгнут по согласию Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке:

а) Покупатель/Бенефициар в случае отказа Продавца/ Поставщика поставить Товары/ Услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) Покупатель/Бенефициар случае несоблюдения Продавцом/Поставщиком установленных сроков поставки;

в) Продавцом/Поставщиком в случае несоблюдения Покупателем/ Бенефициаром сроков оплаты за Товар/Услуг;

д) Продавцом/Поставщиком или Покупатель/Бенефициар в случае неисполнения одной из Сторон требований, предъявленных в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Покупатель/Бенефициар вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор в течение срока его действия в одной из следующих ситуаций:

а) на момент присуждения контракта подрядчик находится в одной из ситуаций, которые обусловили бы его исключение из процедуры присуждения контракта в соответствии со ст.19 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

б) в договор были внесены существенные изменения, требующие новой процедуры государственных закупок в соответствии со ст.76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

в) контракт не должен был быть присужден соответствующему подрядчику ввиду серьезного нарушения обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, что было установлено - решение национального или, в зависимости от обстоятельств, международного суда.

8.4. Инициатор расторжения Договора обязана в течение 5 рабочих дней сообщить другой Стороне о своих намерениях мотивированным письмом.

8.5. Уведомленная сторона обязана ответить в течение 5 рабочих дней с момента получения уведомления. Если спор не разрешен в установленные сроки, иницирующая сторона должна инициировать разрешение расторжение договора.

## **9. Жалобы**

9.1. Претензии по объему поставленных/предоставленных Товаров/Услуг предоставляются Поставщику во время их поставки и подтверждаются актом, подготовленным совместно с представителем Продавца/ Поставщика.

9.2. Претензии по качеству поставленных/оказанных Товаров/Услуг предъявляются Продавцу/ Поставщику в течение 5 дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой нейтральной организацией и уполномоченной для этой цели.

9.3. Поставщик/ Поставщик обязан рассмотреть поданные претензии в течение 5 дней с даты их получения и сообщить Покупателю/ Бенефициару о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец/ Поставщик обязан в течение 5 дней доставить/предоставить Покупателю/Бенефициару недоставленное/ неизрасходованное количество товаров/услуг, а в случае обнаружения ненадлежащего качества - заменить или исправить их, в соответствии с требованиями Договора.

9.5. Продавец/Поставщик несет ответственность за качество Товаров/Услуг в установленных пределах, в том числе за скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным нейтральной организацией или уполномоченной для этого, расходы по стоянке или задержке несет виновная сторона.

## **10. Санкции**

10.1. Форма обеспечения добросовестного исполнения договора, одобренная Покупателем, составляет 0 , в размере 0 % от стоимости договора.

10.2. За отказ продать/предоставить Товары/Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, обеспечение исполнения договора будет удержано, если оно было составлено в соответствии с положениями пункта 10.1. В противном случае Поставщику несет штраф в размере 1 % [указать процент] от общей суммы контракта.

10.3. За опоздание при поставке/оказании товаров/услуг, Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1 % от суммы не поставленных/ не предоставленных товаров/услуг, за каждый день просрочки, но не более 5 % [указать процент] от общей суммы настоящего Договора. Если задержка превышает \_\_\_ дней, Поставщик/ Поставщик представляет Покупателю/ Бенефициару письменное объяснение. Если Покупатель/ Бенефициар соглашается, Поставщик/ Поставщик продлевает срок действия гарантии исполнения, в противном случае это считается отказом в доставке/ предоставлении товаров/ услуг, предусмотренных настоящим Контрактом, и Поставщику/ Поставщику будет отказано в исполнении. гарантия исполнения Договора, если он заключен в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За просрочку платежа Покупатель/Бенефициар несет материальную ответственность в размере 0,1 % [указать процент] от суммы неоплаченных Товаров/Услуг, за каждый день просрочки, но не более 5 % [указать процент] от общей суммы настоящего Договора.

10.5. Первый рабочий день после даты, которая составляет крайний срок доставки/ доставки, а также крайний срок платежа, считается рабочим днем просрочки.

10.6. Сумма штрафа, начисленная Поставщику/Поставщику в соответствии с настоящим Соглашением, может быть вычтена (удержана) Покупателем/Бенефициаром из суммы оплаты за поставленные/предоставленные Товары/Услуги.

## **11. Права интеллектуальной собственности**

11.1. Поставщик обязан возместить покупателю ущерб от любых:

а) жалоб и исков, вытекающих из нарушения прав на интеллектуальную собственность (патенты, имена, товарные знаки и др.), связанных с оборудованием, материалами, установками или оснащением, используемым для или в связи с приобретенными продуктами, и

б) связанные с этим убытки, издержки, сборы и расходы любого рода, исключая случаи, когда такое нарушение является результатом соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

## **12. Заключительные положения:**

12.1. Споры, вытекающие из толкования и исполнения настоящего договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае, они будут переданы на рассмотрение в компетентную судебную инстанцию в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. Договаривающиеся стороны в течение срока действия договора вправе согласиться на изменения условий договора, посредством дополнительного акта, только в случае возникновения обстоятельств, нарушающих их законные коммерческие интересы, которые не могли быть предусмотрены на дату заключения договора. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору будут считаться действительными только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.3. Ни одна из Сторон не имеет права передавать свои обязанности и права, оговоренные в настоящем Договоре, третьим лицам без письменного согласия другой стороны.

12.4. Настоящий Контракт, если он подписан в электронном виде обеими сторонами, он автоматически предоставляется электронными средствами, но если контракт подписан от руки, он составляется в двух экземплярах на румынском языке, один экземпляр для Поставщика/Поставщика и Покупателя/Бенефициара.

12.5. Настоящий Договор считается заключенным с даты подписания и вступает в силу с даты регистрации в одном из региональных казначейств Министерства финансов, если финансовые источники выделяются из государственного/местного бюджета, или с даты подписания. или в более поздний срок, указанный в этом контракте, если управление финансовыми источниками не осуществляется через казначейскую систему.

12.6. Настоящий договор действует до **31.12.2024 г.**

12.7. Настоящий Договор представляет собой добровольное соглашение Сторон и считается подписанным на дату постановки последней подписи одной из Сторон.

12.8. Для подтверждения вышеизложенного Стороны подписали настоящее Соглашение в соответствии с законодательством Республики Молдова.

## **II. Специальные условия договора (при необходимости)**

### **ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

<b>Поставщик товаров/ услуг</b>	<b>Покупатель/ бенефициар</b>
Почтовый адрес: Adresa poștală: Chișinău str. С. Tănase 6	Почтовый адрес: MD - 6113, АТО Гагаузия, с. Казаклия, ул. Ленина, 99
Телефон:	Телефон: 0291-67-2-36, 0291-67-0-99
Фискальный код: 1019600055179	Фискальный код: 1007601004445
Банк: В.С. "Moldova Agroindbank" SA	Банк: MF Trezoreria de Stat
Код: AGRNMD2X	Код: TREZMD2X
IBAN: MD94AG000000022513849143	IBAN: MD59TRPDAR30000001117200

### **ПОДПИСИ СТОРОН**

<b>Поставщик товаров/ услуг</b>	<b>Покупатель/ бенефициар</b>
<b>SRL «NOVA PARK COMPANY»</b> Подпись уполномоченного лица	<b><u>Примэрия с. Казаклия</u></b> Подпись уполномоченного лица
<b>Pleska Mihail</b> _____ М.П.	<b>Киор Г.М.</b> _____ М.П.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ**

Номер процедуры закупки _____ от _____
Предмет закупки: <b>Закупка песочниц для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3.</b>

Наименование товара/услуг	Название модели товара/услуги	Страна происхождения	Изготовитель	Полная техническая спецификация, требуемаякупающим органом	Полная техническая спецификация, предложеннаяоферентом	Справочные стандарты
1	2	3	4	5	6	7
<b>Товары/ услуги</b>						
песочницы для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3	песочницы для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3	Молдова	SRL «NOVA PARK COMPANY Y»	песочницы для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3, затребованныйкупающим органом.	песочницы для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3, предложенный Поставщиком	312110
<b>ИТОГО:</b>						

**ПОДПИСИ СТОРОН**

Поставщик товаров/ услуг	Покупатель/ бенефициар
<b>SRL «NOVA PARK COMPANY»</b> Подпись уполномоченного лица  <b>Pleska Mihail</b> _____ М.П.	<b>Примэрия с. Казаклия</b>  Подпись уполномоченного лица <b>Киор Г.М.</b> _____ М.П.

**ЦЕНОВЫЕ СПЕЦИФИКАЦИИ**

Номер процедуры закупки _____ от _____
Предмет закупки: <b>Закупка мебели, игрового оборудования и прочих товаров для подведомственных учреждений примэрии с.Казаклия детские сады №1,2,3.</b>

Код CPV	Наименование товара/ услуг	Единица измерения	Количество	Цена за единицу (без НДС)	Цена за единицу (с НДС)	Сумма без НДС	Сумма с НДС	Срок поставки/ доставки	Бюджетная классификация (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Nisipiera cu sarac	buc	9	5546,30	6655,55	49 916,67	59 900,00	312110	
	<b>Total pe contract:</b>					<b>49 916,67</b>	<b>59 900,00</b>		

**ПОДПИСИ СТОРОН**

Поставщик товаров/ услуг	Покупатель/ бенефициар
<b>SRL «NOVA PARK COMPANY»</b> Подпись уполномоченного лица <b>Pleska Mihail</b> _____ М.П.	<b>Примэрия с. Казаклия</b> Подпись уполномоченного лица <b>Киор Г.М.</b> _____ М.П.



<b>Descifrare</b>				
<b>la contractul pentru SRL «NOVA PARK COMPANY» de numerar</b>				
<b>nr. 115 din „ 06 „ август 2024 года</b>				
Nr. d/o	Denumirea instituției	IBAN	ECO	Suma, lei
1	2	3	4	5
1	Детский сад №2	MD54TRPDAR312110A10369AB	312110	<b>26622,22</b>
2	Детский сад №1	MD06TRPDAR312110A10368AB	312110	<b>6655,56</b>
4	Детский сад №3	MD05TRPDAR312110A10370AB	312110	<b>26622,22</b>
5				
<b>TOTAL</b>				<b>59900,00</b>
Conducator _____ Contabil-șef _____				